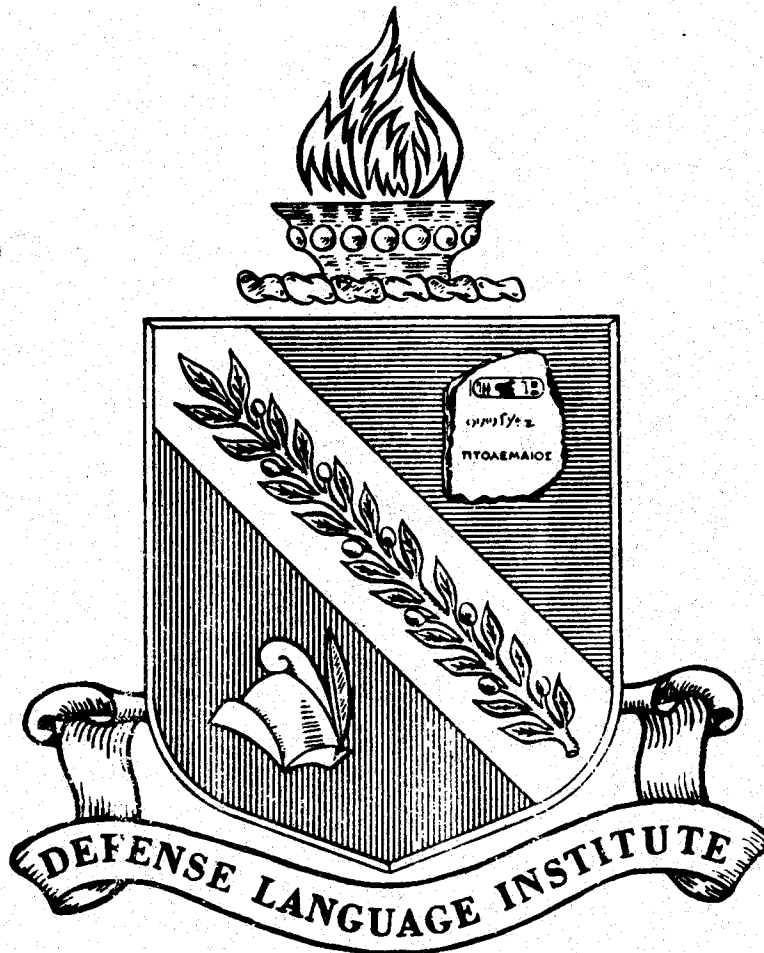


RU 0055 S



RUSSIAN
BASIC COURSE
TAPED EXERCISES
INSTRUCTOR EDITION

VOLUME III

UNITS 9-12

This publication is to be used primarily in support of instructing military personnel as part of the Defense Language Program (resident and nonresident). Inquiries concerning the use of materials, including requests for copies, should be addressed to:

Defense Language Institute
Foreign Language Center
Nonresident Training Division
Presidio of Monterey, CA 93944-5006

Topics in the areas of politics, international relations, mores, etc., which may be considered as controversial from some points of view, are sometimes included in the language instruction for DLIFLC students since military personnel may find themselves in positions where a clear understanding of conversations or written materials of this nature will be essential to their mission. The presence of controversial statements--whether real or apparent--in DLIFLC materials should not be construed as representing the opinions of the writers, the DLIFLC, or the Department of Defense.

Actual brand names and businesses are sometimes cited in DLIFLC instructional materials to provide instruction in pronunciations and meanings. The selection of such proprietary terms and names is based solely on their value for instruction in the language. It does not constitute endorsement of any product or commercial enterprise, nor is it intended to invite a comparison with other brand names and businesses not mentioned.

In DLIFLC publications, the words *he*, *him*, and/or *his* denote both masculine and feminine genders. This statement does not apply to translations of foreign language texts.

The DLIFLC may not have full rights to the materials it produces. Purchase by the customer does not constitute authorization for reproduction, resale, or showing for profit. Generally, products distributed by the DLIFLC may be used in any not-for-profit setting without prior approval from the DLIFLC.

R U S S I A N

BASIC COURSE

Taped Exercises

Volume III

Units 9-12

INSTRUCTOR EDITION

March 1974

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

ACKNOWLEDGEMENT

The Russian Basic Course, Taped Exercises, Volumes I through VI, were developed by Mr. Alexander W. Dibert, while on assignment to the Defense Language Institute, Systems Development Agency from the Russian Department, DLI West Coast Branch.

The exercises were developed under DLI Work Unit 0114, Revision of Taped Exercises in 20 Languages. The Project Officer for this work unit is Dr. Stefan Kaminski, of the DLI Systems Development Agency.

Mr. Karl P. Meng reviewed and proofread the English text of the manuscripts. The Russian text was reviewed and proofread by Mr. Victor Volmensky and Mr. Boris Romani, both from the Russian Department.

A note of appreciation is due to Dr. Valery Postovsky, Assistant Academic Dean for Academic Support, for his enthusiastic support and practical suggestions in this project.

Special appreciation is due to the secretarial staff of SDA, particularly Mrs. Barbara Kopec, who carried the burden of typing the materials through the various stages of development.

PREFACE

This is the 3rd volume of the Russian Basic Course, Taped Exercises. The Taped Exercises were developed as part of the overall development specifications for DLI Work Unit 0114, Revision of Taped Exercises in 20 Languages. The objective of Work Unit 0114 is to improve DLI audio software and to incorporate recent advances in language teaching/learning techniques into DLI courses. These materials are intended to supplement or replace existing tape materials in each of the 20 basic courses encompassed by this work unit. Special emphasis is placed on creative activities, realistic situations, and authentic speech variations. The inclusion of a self-evaluative instrument for each unit represents a new approach in DLI instructional methods. The materials can be used for self-study purposes outside of the class or in a language lab under the guidance of an instructor. They can provide the student with additional exercises for material which was previously introduced in class, and, as remedial or refresher exercises, they can be used whenever extra practice is appropriate.

These materials embody an analysis of the Russian Basic Course and emphasize aspects of acquiring listening comprehension skills which experience has demonstrated to be of particular difficulty for English-speaking students.

The materials consist of six instructor volumes, six student workbooks and 25 tapes.

TABLE OF CONTENTS

<u>Item</u>	<u>Page</u>
Acknowledgement	ii
Preface	iii
Unit 9	1
Part 1 (Vocabulary)	2
Part 2 (Dictation)	8
Part 3 (Number Exercises)	13
Unit 10	23
Part 1 (Vocabulary)	24
Part 2 (Dictation)	31
Part 3 (Number Exercises)	36
Unit 11	47
Part 1 (Vocabulary)	48
Part 2 (Story)	54
Part 3 (Dictation)	57
Part 4 (Number Exercises)	60
Unit 12	69
Part 1 (Vocabulary)	70
Part 2 (Dictation)	80
Part 3 (Number Exercises)	85

UNIT 9

OBJECTIVES

1. Upon completion of this unit the student will be able to:
 - a. understand 15 new words in isolation, in sentences, or in a larger context.
 - b. write correctly these words in short phrases and sentences from dictation.
 - c. identify numbers in the range of 1-20 which appear in sentences and also numbers in isolation which are called out in groups of three digits.
2. Ninety percent accuracy is the accepted level of performance measured through self-evaluative tests.
3. This unit should not be used before Lesson 20 of the Russian Basic Course.

UNIT 9

PART 1 (VOCABULARY)

Exercise 1.

In this exercise you will hear a series of words or phrases pronounced first in isolation and then in sentences. Listen carefully to each word or phrase in the sentence and determine its function and meaning within the context of the sentence.

Using the answer sheet provided for this exercise in your workbook, check off the English word (one in each block of three words) that corresponds to the Russian word uttered in isolation.

Check your answers with the key for the exercise. If you make more than one error, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. автóбус

Автóбус нóмер два идёт на аэродрóм.

автóбус

2. хотéть

Сегóдня мы не хотím ужинать в клубе.

хотéть

3. пешкóм

Мой автомобиль в гаражé, и я идú на рабóту пешкóм.

пешкóм

4. éхать

В срéду генерáл Нóсов хóчет éхать в Ленингрáд.

éхать

5. летéть

В пýтницу штóрман Карпéнко летít в Швейцáрию.

летéть

6. нарóд

В СССР живúт рáзные нарóды.

нарóд

7. оттúда

Во втóрник я еду в Пóртланд, а оттúда в Сиэтл.

оттúда

8. двадцать

Собрáние б́удет в кóмнате нóмер двадцать.

двадцать

9. семья

Моя семья живёт в Лос-А́нжелосе.

семья

10. редко

Я редко вижу брата.

редко

11. иногда

Иногда майор Карпов читает французские книги.

иногда

12. все ещё

Вы всё ещё помните итальянский язык?

все ещё

13. обратно

Моя сестра́ едет в Аризону. Обратно она́ летит на самолёте.

обратно

14. долго

Обычно капитан Кротов долго говорит по телефону.

долго

15. двадцáтый

Зáвтра бóдет двадцáтая диктóвка.

двадцáтый

16. нéмец

В Гермáнии живóт нéмцы.

нéмец

17. Швейцáрия

В Швейцáрии высóкие гóры.

Швейцáрия

Answer Sheet

1. a. bus
b. truck
c. train
2. a. to drive
b. to go
c. to want
3. a. by bus
b. on foot
c. by train
4. a. to drive
b. to fly
c. to go on foot
5. a. to drive
b. to fly
c. to walk
6. a. gentleman
b. family
c. people
7. a. from here
b. from there
c. later on
8. a. twenty
b. twelve
c. two
9. a. family
b. brother
c. sister
10. a. often
b. sometimes
c. seldom
11. a. right now
b. sometimes
c. often

12. a. still
b. badly
c. probably
13. a. there
b. from here
c. back
14. a. much
b. for a long time
c. slowly
15. a. twentieth
b. twelfth
c. second
16. a. German (adj.)
b. a German (fem.)
c. a German (masc.)
17. a. Swiss (adj.)
b. Switzerland
c. Sweden

PART 2 (DICTATION)Exercise 2.

You will now hear ten words or phrases which are part of the forthcoming dictation exercise.

Listen to each word or phrase and associate it mentally with the printed form that follows.

1. ёдет
2. лететь
3. оттуда
4. семья
5. редко
6. на аэродроме
7. обедают
8. они все едут
9. долго
10. обратно

Exercise 3.

On the answer sheet for this exercise you have ten incomplete sentences. Listen to each sentence and write down (fill in) only the missing parts.

Check your answer sheet with the key for this exercise. Grade your dictation using the established system. If your errors total more than 5 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing down the correct forms on the same answer sheet.

1. Ива́н Петро́вич е́дет на авто́бусе в аэропóрт.
2. Он хóчет летéть в Нью-Йóрк.
3. Отту́да он летíт в А́нглию.
4. Его́ семья́ тепéрь в А́нглии.
5. Он рéдко ви́дит семью́.
6. Жена́ и сестра́ встреча́ют его́ на аэродрóме в Лóндоне.
7. Вся семья́ обеда́ет в рестора́не.
8. Потóм о́ни все е́дут в го́род.
9. Ива́н Петро́вич бу́дет в Лóндоне недóлго.
10. В воскресе́нье он летíт о́братно в Аме́рику.

Answer Sheet

1. Ива́н Петро́вич _____ на авто́бусе в аэропóрт.
2. Он хóчет _____ в Нью-Йóрк.
3. _____ он летíт в А́нглию.
4. Егó _____ тепе́рь в А́нглии.
5. Он _____ ви́дит семью.
6. Жена́ и сестра́ встреча́ют его́ _____ в Лондо́не.
7. Вся _____ в рестора́не.
8. Потóм _____ в го́род.
9. Ива́н Петро́вич бу́дет в Лондо́не _____.
10. В воскресе́нье он летíт _____ в Аме́рику.

Exercise 4.

You will now take another dictation. This time you will write down the ten complete sentences in the space provided. Each sentence will be dictated only once. Don't stop the tape if you miss a word or sentence. Complete the entire dictation and correct your spelling using the key for the exercise.

Grade your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 8 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing down the correct forms on the same answer sheet.

1. Иванѡв сидит в пѡезде.
2. Он ѡдет в гѡрод.
3. Пѡезд идѡт мѡдленно.
4. Он видит лесѡ и озѡра.
5. Направо большѡй аэродрѡм.
6. Туда летит самолет.
7. Вот Иванѡв ужѡ в гѡроде.
8. Там его встречѡет семья.
9. Иванѡв бѡдет в гѡроде недѡлго.
10. Обратно он ѡдет на автобусе.

This is the end of the dictation.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

PART 3 (NUMBER EXERCISES)Exercise 5.

In this comprehension exercise you will hear sentences containing numbers in the range from 1 to 20. Write down only the number used in each sentence on the appropriate line of the answer sheet. Use numerals in your answers (do not spell them out) and differentiate between cardinal and ordinal numbers.

Check your answers with the key for this exercise. If you make more than one error, go over the material again until you achieve the required proficiency.

1. Майбр Яковлев на аэродроме номер восемнадцать.
2. Автобус номер двадцать идёт в Киев.
3. Я хорошо помню девятнадцатый диалог.
4. Поезд номер семнадцать уже на станции.
5. Капитан в здании номер шестнадцать.
6. Журнал номер четырнадцать лежит на столе.
7. Пишите восемь упражнения!
8. Шофёр и механик в гараже номер шесть.
9. Новый рассказ на странице номер одиннадцать.
10. Читайте двенадцатый рассказ!

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Exercise 6.

You will hear a series of numbers called out in groups of three digits. Write them down on the answer sheet.

Check your answers with the key for this exercise. The passing score is 18 correct answers. If you do not achieve this score, repeat the exercise.

- | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1. 720 | 5. 214 | 9. 801 | 13. 117 | 17. 904 |
| 2. 493 | 6. 369 | 10. 243 | 14. 290 | 18. 815 |
| 3. 729 | 7. 445 | 11. 725 | 15. 799 | 19. 112 |
| 4. 500 | 8. 580 | 12. 481 | 16. 864 | 20. 437 |

Answer Sheet

- | | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____ | 5. _____ | 9. _____ | 13. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 6. _____ | 10. _____ | 14. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ | 11. _____ | 15. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 8. _____ | 12. _____ | 16. _____ | 20. _____ |

Key to Exercise 1.

1. a
2. c
3. b
4. a
5. b
6. c
7. b
8. a
9. a
10. c
11. b
12. a
13. c
14. b
15. a
16. c
17. b

Key to Exercise 3.

1. ѣдет
2. летѣтъ
3. Оттуда
4. семья
5. рѣдко
6. на аэродроме
7. семья обѣдает
8. они все ѣдут
9. недолго
10. обратно

Key to Exercise 4.

1. Иванѡв сидѣт в пѣезде.
2. Он ѣдет в гѡрод.
3. Пѣезд идѣт мѣленно.
4. Он видѣт лесá и озѣра.
5. Направо большѡй аэродрѡм.
6. Тудá летѣт самолѣт.
7. Вот Иванѡв ужѣ в гѡроде.
8. Там его встречáет семья.
9. Иванѡв будѣт в гѡроде недѡлго.
10. Обрáтно он ѣдет на автѡбусе.

Key to Exercise 5.

1. 18
2. 20
3. 19th
4. 17
5. 16
6. 14
7. 8th
8. 6
9. 11
10. 12th

Key to Exercise 6.

1. 720	5. 214	9. 801	13. 117	17. 904
2. 493	6. 369	10. 243	14. 290	18. 815
3. 729	7. 445	11. 725	15. 799	19. 112
4. 500	8. 580	12. 481	16. 864	20. 437

This is the end of Unit 9.



Стáнция.

UNIT 10

OBJECTIVES

1. Upon completion of this unit the student will be able to:
 - a. understand 17 new words in isolation, in sentences, or in a larger context.
 - b. write correctly these words in short phrases and sentences from dictation.
 - c. identify numbers in the range of 1-22 which appear in sentences and also numbers in isolation which are called out in groups of three digits.
2. Ninety percent accuracy is the accepted level of performance measured through self-evaluative tests.
3. This unit should not be used before Lesson 22 of the Russian Basic Course.

UNIT 10

PART 1 (VOCABULARY)

Exercise 1.

In this exercise you will hear a series of words pronounced first in isolation and then in sentences. Check off on the answer sheet the English word (one in each block of three words) that corresponds to the Russian word uttered in isolation.

Check your answers with the key for Exercise 1. If you have more than one error, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. пиво

Степан пьет пиво, а его жена пьет вино.

пиво

2. перрон

Вот идет наш поезд. Идемте на перрон.

перрон

3. командир

Все наши командиры сейчас в штабе.

командир

4. летать

Мой друг часто летает в Чикаго.

летать

5. пить

Я хочу пить.

пить

6. ходить

Вечером студенты обычно ходят в клуб.

ходить

7. чистый

Наша казарма очень чистая.

чистый

8. всегда

Вечером Ольга всегда читает книги.

всегда

9. идёмте

Идёмте завтра в кино!

идёмте

10. воду

Рядовой Грин пьёт только воду.

воду

Answer Sheet

1. a. water
b. beer
c. tea
2. a. station
b. terminal
c. platform
3. a. sergeant
b. officer
c. commander
4. a. to fly
b. to ride
c. to walk
5. a. to smoke
b. to drink
c. to read
6. a. to walk
b. to drive
c. to fly
7. a. large
b. small
c. clean
8. a. sometimes
b. always
c. often
9. a. let's go (walk)
b. let's go (drive)
c. let's not go (walk)
10. a. tea
b. water
c. coffee

Exercise 2.

In this exercise you will hear a series of words pronounced first in isolation and then in sentences. Check off on the answer sheet the English sentence (one in each block of three sentences) that corresponds to the Russian sentence uttered with the word in isolation.

Check your answers with the key to Exercise 2. If you make more than one error, go over the exercise again.

1. вместе

Студенты завтракают и обедают вместе.

вместе

2. едемте

Ресторан далеко отсюда. Едемте туда на автобусе.

едемте

3. каждый

Мы ходим в клуб каждую пятницу.

каждый

4. ездить

Мои друзья часто ездят в Сан-Франциско.

ездить

5. чай

Что вы обычно пьёте, кофе или чай?

чай

6. слишком

Петровы живут слишком далеко отсюда.

слишком

7. стакан

Стаканы стоят на столе.

стакан

Answer Sheet

1.
 - a. The students eat breakfast and dinner slowly.
 - b. The students eat breakfast and dinner together.
 - c. The students eat breakfast and dinner fast.

2.
 - a. The restaurant is far from here. Let's go there on foot.
 - b. The restaurant is far from here. Let's not go there.
 - c. The restaurant is far from here. Let's go there by bus.

3.
 - a. We go to the club every Friday.
 - b. We go to the club every other Friday.
 - c. We do not go to the club every Friday.

4.
 - a. My friends often fly to San Francisco.
 - b. My friends often go (ride) to San Francisco.
 - c. My friends often go (on foot) to San Francisco.

5.
 - a. What do you usually drink, coffee or tea?
 - b. What do you usually drink, coffee or wine?
 - c. What do you usually drink, coffee or beer?

6.
 - a. The Petrovs do not live far from here.
 - b. The Petrovs live very far from here.
 - c. The Petrovs live too far from here.

7.
 - a. The dictionaries are standing on the table.
 - b. The glasses are standing on the table.
 - c. The books are standing on the table.

PART 2 (DICTATION)Exercise 3.

You will now hear ten words or phrases which are parts of the forthcoming dictation exercise. Listen to each word and phrase and associate it mentally with the printed form below.

1. в Одёссе
2. ёздит на автобyсе
3. не слишком трудоная
4. ёдут
5. летит
6. не хочет лететь
7. в аэропорту
8. они все ёдут
9. пьёт пиво
10. пьют чай

Exercise 4.

On the answer sheet below you have ten incomplete sentences. Listen to each sentence and write down (fill in) only the missing parts.

Check your answer sheet with the key for this exercise. Grade your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 5 points, repeat the exercise--listen to the dictation again and write the correct forms on the same answer sheet.

1. Лейтенáнт Нéстеров живёт в Одéссе.
2. Кáждый день он ёздит на автобóусе в штаб.
3. Егó раббта не сли́шком тóудная.
4. Сего́дня лейтенáнт и егó жена́ ёдут в аэропóрт.
5. Егó жена́ летíт в Ленингáрд.
6. Лейтенáнт не хóчет летéть тудá.
7. В аэропортú они́ встречáют капитáна Петróва.
8. Они́ все идúт в ресторáн.
9. В ресторáне лейтенáнт пьёт пíво.
10. Егó жена́ и капитáн пьют чай.

Answer Sheet

1. Лейтенант Нестеров _____ в Одессе.
2. _____ он ездит на автобусе в штаб.
3. Его работа не _____ трудная.
4. Сегодня лейтенант и его жена _____ в аэропорт.
5. Его жена _____ в Ленинград.
6. Лейтенант не хочет _____ туда.
7. В аэропорту _____ капитана Петрова.
8. Они все _____ в ресторан.
9. В ресторане лейтенант _____ пиво.
10. Его жена и капитан пьют _____.

Exercise 5.

You will now take another dictation. This time write down the ten complete sentences in the space provided below. Each sentence will be dictated only once. Don't stop the tape until you complete the entire dictation. Correct your spelling using the key for Exercise 5.

Grade your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 8 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing down the correct forms on the same answer sheet.

1. Я еду на станцию на автобусе.
2. На перроне я встречаю командира.
3. Мы едем в ресторán.
4. Он пьёт пиво, а я пью кофе.
5. Он каждую суббóту ездит в гóрод.
6. Он всегда ездит на пóезде.
7. Мы едем в гóрод вместе.
8. Он говорит, а я его слушаю.
9. Он часто ходит в клуб на лекции.
10. Я не хочу ходить туда.

This is the end of the dictation.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

PART 3 (NUMBER EXERCISES)Exercise 6.

You will hear sentences containing numbers in the range from 1 to 22. Write down only the number used in each sentence on the appropriate line of the answer sheet. Use numerals only in your answers (do not spell them out) and differentiate between cardinal and ordinal numbers.

Check your answers with the key for this exercise. If you make more than one error, go over the material again until you achieve the required proficiency.

1. Рядовый Пайн живёт в казарме номер восемнадцать.
2. Штурман Новицкий летает на самолёте номер двадцать два.
3. Вчера мы учили двадцать первый урок.
4. Я езжу домой на автобусе номер двадцать.
5. Поезд номер пятнадцать уже на станции.
6. Идите в девятое здание.
7. Комната номер шесть направо.
8. Двадцать вторая диктовка очень трудная.
9. Наш класс - третья дверь налево.
10. Самолёт летит на аэродром номер семнадцать.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Exercise 7.

You will hear a series of numbers called out in groups of three digits. Write them down on the answer sheet.

Check your answers with the key for this exercise. The passing score is 18 correct answers. If you do not achieve this score, repeat the exercise.

- | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1. 179 | 5. 714 | 9. 718 | 13. 802 | 17. 701 |
| 2. 304 | 6. 996 | 10. 820 | 14. 456 | 18. 592 |
| 3. 855 | 7. 205 | 11. 491 | 15. 319 | 19. 478 |
| 4. 416 | 8. 500 | 12. 258 | 16. 654 | 20. 343 |

Answer Sheet

- | | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____ | 5. _____ | 9. _____ | 13. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 6. _____ | 10. _____ | 14. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ | 11. _____ | 15. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 8. _____ | 12. _____ | 16. _____ | 20. _____ |

Key to Exercise 1.

1. b
2. c
3. c
4. a
5. b
6. a
7. c
8. b
9. a
10. b

Key to Exercise 2.

1. b
2. c
3. a
4. b
5. a
6. c
7. b

Key to Exercise 4.

1. живёт
2. Каждый день
3. слишком
4. едут
5. летят
6. лететь
7. они встречают
8. идут
9. пьёт
10. чай

Key to Exercise 5.

1. Я еду на станцию на автобусе.
2. На перроне я встречаю командира.
3. Мы едем в ресторан.
4. Он пьет пиво, а я пью кофе.
5. Он каждую субботу ездит в город.
6. Он всегда ездит на поезде.
7. Мы едем в город вместе.
8. Он говорит, а я его слушаю.
9. Он часто ходит в клуб на лекции.
10. Я не хочу ходить туда.

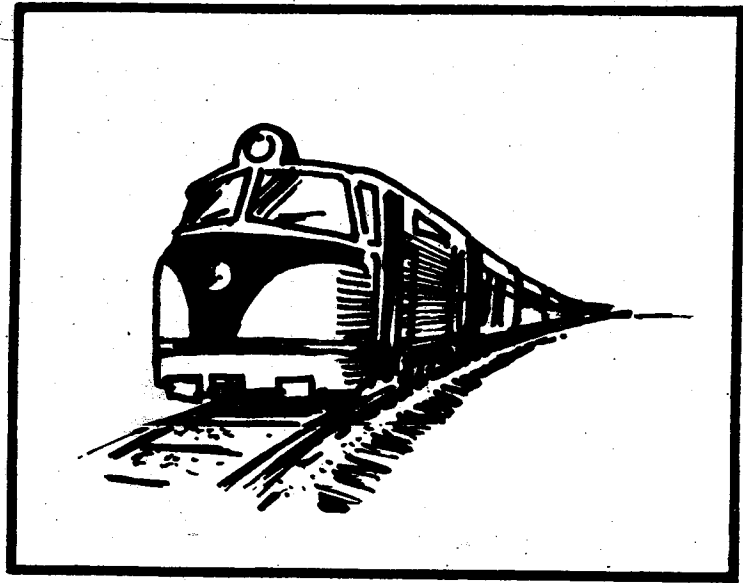
Key to Exercise 6.

1. 18
2. 22
3. 21st
4. 20
5. 15
6. 9th
7. 6
8. 22nd
9. 3rd
10. 17

Key to Exercise 7.

- | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1. 179 | 5. 714 | 9. 718 | 13. 802 | 17. 701 |
| 2. 304 | 6. 996 | 10. 820 | 14. 456 | 18. 592 |
| 3. 855 | 7. 205 | 11. 491 | 15. 319 | 19. 478 |
| 4. 416 | 8. 500 | 12. 258 | 16. 654 | 20. 343 |

This is the end of Unit 10.



Пъезд.

UNIT 11

OBJECTIVES

1. Upon completion of this unit the student will be able to:
 - a. understand 20 new words in isolation, in sentences, or in a larger context (narration).
 - b. write correctly words and phrases from this unit when heard in dictation.
 - c. identify numbers in the range of 1-23 which appear in sentences and also numbers in isolation which are called out in groups of three digits.
2. Ninety percent accuracy is the accepted level of performance measured through self-evaluative tests.
3. This unit should not be used before Lesson 23 of the Russian Basic Course.

UNIT 11

PART 1 (VOCABULARY)

Exercise 1.

In this exercise you will hear a series of words or phrases pronounced first in isolation and then in sentences. Check off on the answer sheet the English word (one in each block of three words) that corresponds to the Russian word uttered in isolation.

Check your answers with the key for Exercise 1. If you make more than two errors, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. есть

Я хочу есть.

есть

2. должен

Собрание должно быть в пятницу.

должен

3. молоко

Моя дочь часто пьёт молоко.

молоко

4. бутылка

На столе стоят бутылки.

бутылка

5. мáло

Курсáнт Джбнсон мáло раббтает.

мáло

6. хлеб

Пётр всегда ест мнóго хлéба.

хлеб

7. яйцó; яйца

Кáждое утро мой дéти едят яйца.

яйцó; яйца

8. кусóк

Дáйте, пожалуйста, кусóк мéла.

кусóк

9. ветчинá

Я хочú ещё немного ветчины.

ветчинá

10. сыр

На столé лежат куски сыра.

сыр

11. ужин

Когда бóдет ужин?

ужин

12. рыба

В пятницу мы обычно едим рыбу.

рыба

13. мясо

Моя семья ест много мяса.

мясо

14. официант

В клубе работает новый официант.

официант

15. полк

Полк брата стоит в Германии.

полк

16. госпиталь

Госпожа Петрова служит в госпитале.

госпиталь

17. завтрак

Сегодня в казарме был очень хороший завтрак.

завтрак

18. днём

Вчера днём была плохая погода.

днём

19. ужин

Сегодня на ужин будет рыба.

ужин

20. помощник

Капитан Ильин - помощник командира части.

помощник

Answer Sheet

1. a. to eat
b. to drink
c. to read
2. a. must not
b. will
c. must
3. a. beer
b. milk
c. water
4. a. glass
b. cup
c. bottle
5. a. little
b. much
c. seldom
6. a. bread
b. sugar
c. meat
7. a. ham
b. eggs
c. bread
8. a. part of
b. little
c. piece, slice
9. a. ham
b. bread
c. milk
10. a. ham
b. cheese
c. bread
11. a. breakfast
b. dinner
c. supper

12. a. eggs
b. ham
c. fish
13. a. meat
b. fish
c. bread
14. a. sergeant
b. waiter
c. officer
15. a. regiment
b. unit
c. company
16. a. school
b. restaurant
c. hospital
17. a. breakfast
b. supper
c. dinner
18. a. in the evening
b. in the daytime
c. in the morning
19. a. dinner
b. breakfast
c. supper
20. a. friend
b. assistant
c. brother

PART 2 (STORY)Exercise 2.

The story which you will hear contains the vocabulary of this unit. After hearing the entire story, stop the tape and check off on the answer sheet the statements that are true in relation to the story. Note that there are three statements in each block, but only one is a true statement in reference to the story. Mark (check off) the one you feel fits the story best.

Check your answers with the key for this exercise. If you make more than one error, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

Степáнов слóжит в бáнке. Обычно он ужинает дома.
Сегодня вéчером Степáнов и его жена идóт в клуб. Там
бóдут их друзья - капитáн Сóмов и майор Жóков.

Онóи ужинают все вмéсте. Степáнов ест ветчину и
пьёт пиво.

(Clinking of glasses and silverware.)

Его жена ест рýбу и пьёт вино.

(Clinking of glasses and silverware.)

Капитáн Сóмов ест мýсо и пьёт молоко.

(Clinking of glasses.)

Майор Жóков тóже ест мýсо. Он хóчет пить пиво.
Потóм майор говорит: "Я хочó ещё кусóк мýса". Степáнов
говорит, что тепóрь в бáнке мнóго рабóты.

Потóм онóи все едут на автомобиле майора в кино.

(Sound of traffic.)

Там онóи смóтрят интереснóй фильм. Поздно вéчером друзья
едут домóй.

(Sound of traffic.)

Answer Sheet

1. a. Stepanov works in the garage.
b. Stepanov works at headquarters.
c. Stepanov works at the bank.
2. a. Stepanov and his wife have no company during their supper at the club.
b. Two friends join Stepanov and his wife for the supper.
c. A friend joins Stepanov and his wife for the supper.
3. a. Stepanov is eating ham and drinking beer.
b. Stepanov is eating fish and drinking water.
c. Stepanov is eating meat and drinking milk.
4. a. His wife is eating ham and drinking beer.
b. His wife is eating fish and drinking wine.
c. His wife is eating meat and drinking milk.
5. a. Capt. Somov is eating fish and drinking beer.
b. Capt. Somov is eating ham and drinking wine.
c. Capt. Somov is eating meat and drinking milk.
6. a. Maj. Zhukov is eating meat.
b. Maj. Zhukov is eating fish.
c. Maj. Zhukov is eating eggs.
7. a. Maj. Zhukov wants to drink wine.
b. Maj. Zhukov wants to drink beer.
c. Maj. Zhukov wants to drink water.
8. a. Stepanov says that there is little work at the bank.
b. Stepanov says that there isn't much work at the bank.
c. Stepanov says that there is much work at the bank.
9. a. Later all the friends are going to the movies in the major's car.
b. Later all the friends are going to the movies in the captain's car.
c. Later all the friends are going to the movies in the Stepanovs' car.
10. a. The friends are going home early.
b. The friends are not going home too late.
c. The friends are going home late at night.

PART 3 (DICTATION)Exercise 3.

You will hear ten words or phrases which are part of the forthcoming dictation. Listen to each word or phrase and associate it mentally with the printed form that follows.

1. мы ужинаем
2. официант
3. стакан пива
4. стакан молока
5. бутылку вина
6. пьёт
7. сыр
8. ветчину
9. рыбу
10. мясо

Exercise 4.

You will now take a dictation. Write down the ten complete sentences in the space provided. Each sentence will be dictated only once. Complete the entire dictation and correct your spelling using the key for this exercise.

Grade your dictation using the established system. If your errors total more than 8 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing down the correct forms on the same answer sheet.

1. Сего́дня мы ужинаем в рестора́не.
2. Официа́нт спра́шивает, что мы хоти́м.
3. Я хочу́ стака́н пи́ва.
4. До́ктор хо́чет стака́н молока́.
5. Мой помо́щник - буты́лку вина́.
6. Наш дире́ктор пьёт то́лько во́ду.
7. Он ест сы́р и хлеб.
8. Я ем суп и ветчину́.
9. Мой помо́щник ест ры́бу.
10. До́ктор ест мя́со.

This is the end of the dictation.

Answer Sheet

1. _____.
2. _____.
3. _____.
4. _____.
5. _____.
6. _____.
7. _____.
8. _____.
9. _____.
10. _____.

PART 4 (NUMBER EXERCISES)Exercise 5.

In this comprehension exercise you will hear sentences containing numbers in the range from 1 to 23. Write down only the number used in each sentence on the appropriate line of the answer sheet. Use numerals in your answers (do not spell them out) and differentiate between cardinal and ordinal numbers.

Check your answers with the key for this exercise. If you make more than one error, go over the material again until you achieve the required proficiency.

1. Сегбдня двáдцать трéтья диктбвка.
2. Двáдцать вторбй полк тепёрь в Аризбне.
3. Самолёт нбмер двáдцать одйн в ангáре.
4. Мы должнй ёхать тудá на автббусе нбмер девятнáдцать.
5. Студéнты идúт в здáние нбмер пятнáдцать.
6. Сейчáс я дблжен идтй в кбмнату нбмер вбсемь.
7. Пишйте четýрнадцатое упражнёние!
8. Ивáн читáет шестнáдцатый диáлог.
9. В кбмнате нбмер пять нельзй курйть.
10. Я живú в дбме нбмер двенáдцать.

Answer Sheet

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

Exercise 6.

Next you will hear a series of numbers called out in groups of three digits. Write them down on the answer sheet.

Check your answers with the key for this exercise. The passing score is 18 correct answers. If you do not achieve this score, repeat the exercise.

- | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1. 843 | 5. 372 | 9. 153 | 13. 264 | 17. 618 |
| 2. 216 | 6. 864 | 10. 480 | 14. 376 | 18. 142 |
| 3. 734 | 7. 695 | 11. 711 | 15. 987 | 19. 569 |
| 4. 592 | 8. 609 | 12. 529 | 16. 845 | 20. 870 |

Answer Sheet

- | | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____ | 5. _____ | 9. _____ | 13. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 6. _____ | 10. _____ | 14. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ | 11. _____ | 15. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 8. _____ | 12. _____ | 16. _____ | 20. _____ |

Key to Exercise 1.

1. a
2. c
3. b
4. c
5. a
6. a
7. b
8. c
9. a
10. b
11. c
12. c
13. a
14. b
15. a
16. c
17. a
18. b
19. c
20. b

Key to Exercise 2.

1. c
2. b
3. a
4. b
5. c
6. a
7. b
8. c
9. a
10. c

Key to Exercise 4.

1. Сегодня мы ужинаем в ресторане.
2. Официант спрашивает, что мы хотим.
3. Я хочу стакан пива.
4. Доктор хочет стакан молока.
5. Мой помощник - бутылку вина.
6. Наш директор пьет только воду.
7. Он ест сыр и хлеб.
8. Я ем суп и ветчину.
9. Мой помощник ест рыбу.
10. Доктор ест мясо.

Key to Exercise 5.

1. 23rd
2. 22nd
3. 21
4. 19
5. 15
6. 8
7. 14th
8. 16th
9. 5
10. 12

Key to Exercise 6.

- | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1. 843 | 5. 372 | 9. 153 | 13. 264 | 17. 618 |
| 2. 216 | 6. 864 | 10. 480 | 14. 376 | 18. 142 |
| 3. 734 | 7. 695 | 11. 711 | 15. 987 | 19. 569 |
| 4. 592 | 8. 609 | 12. 529 | 16. 845 | 20. 870 |

This is the end of Unit 11.

UNIT 12

OBJECTIVES

1. Upon completion of this unit the student will be able to:
 - a. understand 34 new words in isolation, in sentences, or in a larger context.
 - b. write correctly these words in short phrases and sentences from dictation.
 - c. identify numbers in the range of 1-24 which appear in sentences.
2. Ninety percent accuracy is the accepted level of performance measured through self-evaluative tests.
3. This unit should not be used before Lesson 24 of the Russian Basic Course.

UNIT 12

PART 1 (VOCABULARY)

Exercise 1.

In this exercise you will hear a series of words pronounced first in isolation and then in sentences. Check off on the answer sheet the English word (one in each block of three words) that corresponds to the Russian word uttered in isolation.

Check your answers with the key for Exercise 1. If you make more than two errors, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. уезжать

Завтра моя жена уезжает в Бостон.

(Sound of traffic)

уезжать

2. уходить

Студенты уходят домой вечером.

(Sound of footsteps)

уходить

3. отец; отца

Дайте, пожалуйста, адрес отца.

отец; отца

4. приходить

Все наши механики приходят в гараж утром.

(Sound of steps)

приходить

5. раньше

Лейтенант приходит в штаб раньше, чем майор.

раньше

6. приходите

Приходите завтра в клуб.

приходите

7. родители

Родители Тани Гришиной живут в Ленинграде.

родители

8. приезжать

Завтра сюда приезжает полковник.

приезжать

9. штат

Мой брат живёт в штате Орегон.

штат

10. рано

Иван Петрович приходит на работу рано утром.

рано

11. мать; у матери

Я был вчера у матери.

мать; у матери

12. поздно

Курсант Браун иногда поздно приходит в школу.

поздно

13. приезжайте

Приезжайте вечером в клуб!

приезжайте

14. уезжайте

Не уезжайте сегодня в Сан-Франциско!

уезжайте

15. уходите

Уже поздно, уходите отсюда!

уходите

16. сын; сыновья

Мои сыновья живут в Колорадо.

сын; сыновья

17. дивизия

Майор Сердюк в среду будет в штабе дивизии.

дивизия

18. поэтому

Идёт дождь, и поэтому мы сидим дома.

поэтому

19. месяц

Через месяц я еду в Швейцарию.

месяц

20. дочь; дочери

Мои дочери уже ходят в школу.

дочь; дочери

21. послезавтра

Послезавтра в госпиталь приезжает доктор Сирин.

послезавтра

22. откуда

Здравствуйте. Откуда вы едете?

откуда

23. мальчик

Я думаю, что ваш сын — очень хороший мальчик.

мальчик

24. около

Садитесь около ефрейтора!

около

Answer Sheet

1. a. to go (⊗)
b. to arrive (⊗)
c. to leave (⊗)
2. a. go (on foot--imper.)
b. leave (on foot--imper.)
c. arrive (on foot--imper.)
3. a. father
b. daughter
c. son
4. a. to go (on foot)
b. to arrive (on foot)
c. to leave (on foot)
5. a. later
b. earlier
c. more often
6. a. come, arrive (on foot--imper.)
b. leave (on foot--imper.)
c. go (on foot--imper.)
7. a. children
b. daughters
c. parents
8. a. to arrive (⊗)
b. to go (⊗)
c. to fly
9. a. country
b. state
c. capital
10. a. not too late
b. late
c. early
11. a. father
b. mother
c. sister
12. a. late
b. early
c. not too late

13. a. come, arrive ⊗ (imper.)
b. go ⊗ (imper.)
c. drive (imper.)
14. a. arrive ⊗ (imper.)
b. leave (on foot--imper.)
c. leave ⊗ (imper.)
15. a. sit down (imper.)
b. go away (on foot--imper.)
c. come here (on foot--imper.)
16. a. sons
b. daughters
c. children
17. a. army
b. division
c. company
18. a. maybe
b. for a long time
c. therefore
19. a. month
b. day
c. hour
20. a. children
b. sons
c. daughters
21. a. tomorrow
b. day after tomorrow
c. today
22. a. from there
b. where (to)
c. from where
23. a. boy
b. pupil
c. soldier
24. a. with
b. near
c. far from

Exercise 2.

Listen to the following vocabulary items and write down their meaning in English in the space provided. Check your answers with the key for this exercise.

The correct identification of all ten words is necessary for successful completion of this exercise. If you do not complete trial one successfully, go to the next trial. There you will hear the same words but in a different order.

The variations of this exercise will be presented on the tape in three trials. Regardless of whether you make mistakes or not, it is recommended that you go through all trials.

Trial 1.

1. без
2. как и раньше
3. из школы
4. через месяц
5. с работы
6. будет жить
7. от брата
8. чтобы
9. довольно
10. у сестры

Trial 2.

1. через месяц
2. с работы
3. довольно
4. у сестры
5. чтобы
6. как и раньше
7. из школы
8. от брата
9. будет жить
10. без

Trial 3.

1. от брата
2. через месяц
3. как и раньше
4. у сестры
5. довольно
6. из школы
7. будет жить
8. с работы
9. без
10. чтобы

Answer Sheet

1.)

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

2.)

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

3.)

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

PART 2 (DICTATION)Exercise 3.

You will hear ten words or phrases which are parts of the forthcoming dictation exercise. Listen to each word and phrase and associate it mentally with the printed form below.

1. в штабе дивизии
2. в центре
3. приезжаю
4. прихожу туда
5. ухожу с работы
6. у доктора
7. сын
8. приходит домой
9. дочь служит
10. приезжает из госпиталя

Exercise 4.

On the answer sheet below you have ten incomplete sentences.
Listen to each sentence and write down (fill in) only the missing parts.

Check your answer sheet with the key for this exercise. Grade your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 5 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing the correct forms on the same answer sheet.

1. Я служу в штабе дивизии.
2. Наш штаб находится в центре города.
3. Я приезжаю на работу рано утром.
4. Иногда я прихожу туда пешком.
5. Я ухожу с работы вечером.
6. Моя жена работает у доктора.
7. Наш сын уже студент в университете.
8. Он приходит домой рано.
9. Наша дочь служит в госпитале.
10. Она приезжает из госпиталя очень поздно.

Answer Sheet

1. Я служу в штабе _____.
2. Наш штаб находится _____ города.
3. Я _____ на работу рано утром.
4. Иногда я _____ туда пешком.
5. Я _____ с работы вечером.
6. Моя жена работает _____.
7. Наш сын уже студент _____.
8. Он приходит домой _____.
9. Наша _____ служит в госпитале.
10. Она приезжает из госпиталя очень _____.

Exercise 5.

You will now take another dictation. This time write down the ten complete sentences in the space provided below. Don't stop the tape until you complete the entire dictation. Correct your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 8 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing down the correct forms on the same answer sheet.

1. Моя семья живёт в центре города.
2. Туда ходит автобус номер двадцать четыре.
3. Наш дом находится около школы.
4. Недалек от дома стоит большая гостиница.
5. Около гостиницы живут родители жены.
6. Теперь я работаю на заводе.
7. Я уезжаю на завод рано утром.
8. Домой я приезжаю поздно вечером.
9. Моя дочь служит в банке.
10. Мой сын ещё ходит в школу.

This is the end of the dictation.

Answer Sheet

1. _____.
2. _____.
3. _____.
4. _____.
5. _____.
6. _____.
7. _____.
8. _____.
9. _____.
10. _____.

PART 3 (NUMBER EXERCISES)Exercise 6.

You will hear sentences containing numbers in the range from 1 to 24. Write down the number used in each sentence on the appropriate line of the answer sheet. Use only numerals in your answers and differentiate between cardinal and ordinal numbers.

Check your answers with the key for this exercise. If you make more than one error, go over the material again until you achieve the required proficiency.

1. Иванѡв приезжает на работу на автобусе номер двадцать.
2. Сегодня двадцать четвертый урок.
3. Гараж номер шесть налево.
4. Пилот Дунаев летает на самолете номер шестнадцать.
5. Мой четвертый учебник на столе.
6. Наш сын ходит в школу номер четырнадцать.
7. Капитан Говоров живет в доме номер двадцать два.
8. Третий автомобиль направо мой.
9. Директор сейчас в комнате номер одиннадцать.
10. После завтра штурман Кириченко летит на аэродром номер пятнадцать.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Key to Exercise 1.

1. c
2. b
3. a
4. b
5. b
6. a
7. c
8. a
9. b
10. c
11. b
12. a
13. a
14. c
15. b
16. a
17. b
18. c
19. a
20. c
21. b
22. c
23. a
24. b

Key to Exercise 2.

1.)

1. without

2. as before

3. from school

4. in a month

5. from work

6. will live

7. from brother

8. in order to

9. enough

10. at (my) sister's

2.)

1. in a month

2. from work

3. enough

4. at (my) sister's

5. in order to

6. as before

7. from school

8. from brother

9. will live

10. without

3.)

1. from brother

2. in a month

3. as before

4. at (my) sister's

5. enough

6. from school

7. will live

8. from work

9. without

10. in order to

Key to Exercise 4.

1. дивізии
2. в центре
3. приезджаю
4. прихожу
5. ухожу
6. у доктора
7. в университетѣ
8. рано
9. дочь
10. поздно

Key to Exercise 5.

1. Моя семья живёт в центре города.
2. Туда ходит автобус номер двадцать четыре.
3. Наш дом находится около школы.
4. Недалеко от дома стоит большая гостиница.
5. Около гостиницы живут родители жены.
6. Теперь я работаю на заводе.
7. Я езжаю на завод рано утром.
8. Домой я приезжаю поздно вечером.
9. Моя дочь служит в банке.
10. Мой сын ещё ходит в школу.

Key to Exercise 6.

1. 20
2. 24th
3. 6
4. 16
5. 4th
6. 14
7. 22
8. 3rd
9. 11
10. 15

This is the end of Unit 12.

